ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕋᑦᓴᑦ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓖᑦ

ᐱᒋᐊᓕᕐᑭᑕᐅᒋᐊᓯᒋᕗᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓖᑦ ᐅᐃᓇᒪᓂᕐᒨᓕᖓᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᓈᕕᒻᐸ 5, 2015 - ᓄᓇᓕᖓ ᑲᖏᕐᓯᔪᐊᑉ ᑐᖕᖓᓯᑦᑎᓯᓕᓚᐅᓇᕗᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔾᔨᒃ ᕿᑕ ᑯᔾᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᐊᔾ ᕿ ᒣ-ᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅᑲᕐᑎᑕᐅᓚᖓᑦᓯᑎᒃ ᐅᐃᓇᒪᓂᕐᒨᓕᖓᔪᓂᒃ ᑲᒪᕐᖃᓇᐊᖅᑲᓲᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᓲᒍᒻᒪᑦ ᑲᒪᕐᖃᓇᐊᖅᑲᓲᓂᒃ ᐃᓕᑕᕐᓯᒪᒋᐅᕐᓂᐅᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᒋᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᒋᑦᓗ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐃᓄᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᓚᕐᑭᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖅᑲᓕᕋᔭᕐᑐᓂᒃ ᐅᐃᓇᒪᓂᒃᑯᑦ ᓴᑉᐯᓂᒃᑯᓗ ᐱᓐᓄᓗᑕᕐᑖᓚᕐᑭᓲᓂᒃ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅ ᑲᖏᕐᓯᔪᐊᒥ ᐅᑭᐊᖅ ᓯᕗᓪᓕᐸᐅᑦᓯᓂ ᐱᒋᐊᕐᕕᓕᐅᑎᒋᓕᓚᐅᕐᕐᑲᐅᒃ ᕿᑕᐅᑉ, ᒥᐊᔾ ᕿᓗ. ᑖᒃᑯᐊ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓕᓂᐅᓕᕐᑑᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ. ᐃᓕᓐᓂᐊᓚᐅᕐᕐᑯᓗ ᑕᑯᑦᓂ ᑲᒪᕐᖃᓇᐊᖅᑲᓲᑦ, ᓄᓇᓕᒻᒥᐅᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒥᑦᑐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᓲᑦ ᑎᒥᐅᔪᓂᑦ ᐊᑦᔨᕿᖅᖏᑐᓂᑦ ᐱᓯᒪᔪᑦ. ᑲᑎᑦᓯᑎᒃ 18-ᖅᑯᓚᐅᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑐᑦ ᑲᖏᕐᓯᔪᐊᒥ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᐅᓚᐅᕐᑐᒥ, ᕿᑕ ᑯᔾ ᓴᑑᒻᒪᐅᑎᖅᑲᓚᐅᕐᕐᑯᖅ ᑖᑦᓯᒥᖓ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᐅᓚᐅᕐᑐᒥᒃ, ᑐᖕᖓᓇᕐᑐᒪᓇᒻᒦᖅᑲᑦᑕᓚᐅᕋᑦᑕ. "ᓲᖕᒍᔪᐸᐅᔾᔭᑦᓯᓂᓗ, ᑕᑕᒥᒋᑦᓯᐊᓚᐅᕐᑕᕋ". ᕿᑕ ᐅᖅᑲᓚᐅᕐᑐᖅ. "ᐃᓕᓐᓂᐊᓚᐅᕐᑐᑦ ᐱᓇᓱᖅᑎᒌᑦᓯᐊᑐᒻᒪᓇᐅᓚᐅᕐᑐᑦ ᑲᑐᑦᔨᓯᐊᒻᒪᓇᑦᓯᑎᒃ ᑲᑦᓱᖕᑦᑐᒪᓇᐅᖏᓐᓇᓱᑎᑦᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓚᒥᓂ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᐅᔪᐊᓗᕋᑕᐅᓚᐅᕐᑐᖅ ᐱᔭᓇᒪᓱᐊᓚᖓᓚᐅᕐᑕᑕᓗ ᐅᖓᑖᓄᒻᒪᓇᒃ ᑎᑭᐅᑎᒍᓐᓇᓯᑎᑕᐅᓚᐅᕐᑐᒍᑦ.

ᐅᓪᓘᓂᒃ ᒪᕐᕈᑐᕐᓯᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓂᖅ ᐅᖅᑲᐅᓯᖅᑲᖅᑲᑦᑕᓯᑕ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᓪᓗ, ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅ ᐱᓇᓲᑎᑦᓴᑖᕐᑎᓯᒍᑕᐅᒪᓯᐊᓚᐅᕐᑐᖅ ᐱᕐᕈᓯᕐᑖᕈᑕᐅᒪᔭᕐᑐᓂᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᐅᑕᐅᑦᓯᓂ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᓂᕐᓴᐅᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐃᑲᔪᕋᓱᐊᕐᐸᑕᒥᓂᒃ. ᐃᓕᑕᕐᓯᒋᐅᕐᓴᓚᐅᕐᑐᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᓕᕋᔭᖅᖅᒍᐊᑐᒥᒃ ᐅᐃᓇᒪᓂᕐᒦᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖅᑲᓕᕋᔭᕐᑐᒥᒃ, ᖃᓄᕐᓗ ᑖᓐᓇ ᐊᒻᒪᕕᒋᕝᓕᐊᑕᐅᒍᓐᓇᕋᔭᕐᒪᖔᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓗᑎᓪᓗ ᐃᑲᔪᕐᓯᕝᓕᐊᑕᕈᓐᓇᒪᖔᕐᒥᐅᒃ ᓯᕝᓕᕐᑯᑎᒋᓂᐊᕐᑕᖓᒍᑦ ᐱᓪᓚᓇᐅᑎᖅᒋᓐᓇᓯᐊᕐᓗᒍᓗ ᖃᐅᔨᒪᓕᕋᓗᐊᕈᓂᐅᒃ ᓯᓇᓄᑦ ᐅᐃᓇᒪᓇᕐᑐᓕᓇᖅᒍᓯᑐᐃᓐᓇᓚᕐᕈᓯᒪᒻᒪᖔᑦ. ᐅᓇᓗ ᐱᒻᒪᓇᐅᓚᐅᕐᒥᔪᖅ ᐃᓕᓐᓂᐊᑕᐅᑦᓯᓂ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᒋᐊᖅᑲᖅᑲᑦᑕᓚᐅᕐᒥᒪᑕ ᐃᓕᓴᕐᑐᑦ ᐊᑦᔨᑎᓯᖅᖏᓗᐊᕈᓯᖅᑲᕐᒪᖔᕐᒥᒃ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᖃᓄᓪᓗᐊᖅ ᐃᑲᔪᕋᓱᐊᕐᑕᓂᒃ ᓱᕐᔪᓯᒪᐅᑕᐅᓲᒍᒻᒪᖔᑦ. ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔾᒥᓄᑦ ᑐᑭᓯᑎᑕᐅᓇᓱᐊᓚᐅᕐᑐᑦ ᐱᒻᒪᓇᐅᓂᖅᓂᒃ ᐃᓱᒪᓯᖅᑭᑦᑕ ᐊᓯᑦᔨᑐᕐᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕐᓂᖅᑭᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᐅᓂᐊᕈᓂ ᓴᐳᒻᒥᔭᕐᓂᓴᐅᓚᖓᕐᑯᓪᓗᒍ ᑭᒡᒐᑐᕐᑕᒥᓂᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᑎᑭᐅᑎᒍᑕᐅᓂᕐᓴᐅᓲᒍᒻᒪᑦ ᐃᑲᔪᕋᓱᐊᕐᑕᖓᑕ ᐱᔭᓇᒪᓱᐊᓚᖓᔭᖅᑭᓐᓄᑦ.

ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓂᖅ ᐅᐃᕆᒪᐅᓯᕐᓂᒃ ᑲᒪᕐᖄᕆᐊᖃᓲᓄᓕᖕᒐᓗᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᓲᖕᒍᕐᑯᔭᐅᓕᓚᐅᔪᒻᒪᑦ ᐅᓐᓂᑑᑎᐅᑦᓯᓂ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᒥ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕐᑏᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑭᓐᓄᑦ ᐊᕐᕌᑎᖃᕐᓱᑎᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᒍᑦᔨᐅᑎᓂ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ (IPQ) (www.ipqnunavik.com).

ᒥᓂ ᑯᔨ, ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖅᒐ ᓄᓇᕗᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑭᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ (ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ). ᐅᖃᓚᐅᔪᒻᒥᒪᑦ "ᐱᒻᒪᕆᐅᒻᒪᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᖃᑎᒥᓂᒃ ᐃᑲᔪᕆᐅᕐᓂᐅᒋᐊᖃᕐᒪᑕ ᐊᕐᓱᕈᔭᕈᑎᖃᕐᑐᖃᓕᕐᐸᑦ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᓂᒃ. ᑕᒐ ᑖᑦᓱᒥᖅᒐ ᒪᓂᒪᑎᑦᓯᒍᑦᑕ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᒥᒃ, ᓂᕆᐅᕝᕕᒋᓗᒍ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓄᕐᓯᕝᓕᐊᒍᓐᓇᓂᖅᒋᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᒍᓐᓇᕋᔭᕐᑐᑦ ᐊᓯᒥᓂᒃ ᓄᓇᓕᒥᑕ ᐃᓗᐊᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᖏᒋᔭᐅᓕᕐᐸᓕᐊᑎᒐᓱᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᓗᓕᒋᓲᖅᑭᑦ ᐅᐃᕆᒪᓂᐅᑉ."

2016-ᒥ, ᐅᑯᐊ ᓄᓇᓖᑦ ᐅᐸᑦᑕᐅᒍᒫᕐᓂᐊᓕᕐᒥᔪᑦ: ᕐᑯᐊᕐᑕᖅ (ᓘᓄᐊᕆ 19-20), ᑰᑦᔪᐊᕐᕕᐱᒃ (ᕕᐳᐊᕆ 23-24), ᐊᐅᐸᓗᒃ (ᒫᑦᓯ 15-16) ᐊᒻᒪᓗ ᐃᕗᔨᕕᒃ (ᒫᑦᓯ 22-23). ᑕᒪᑐᒥᖅᒐ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᒥᒃ ᐅᓇᒻᒥᓱᕐᑲᑕᐅᑐᐊᕈᑦᓯ ᓄᓇᓕᑦᓯᓂ ᐊᑑᑎᒐᔭᕐᑯᓪᓗᒍ ᐊᕐᕋᒍᕐᑲᑦᑕᓂᐊᕐᑐᓂ, ᑐᓴᕋᓱᐊᕐᕕᕐᑲᕈᓐᓇᕐᑯᓯ ᒣᑯ ᐆᓕᐅᔨᒥᒃ, ᐃᓄᒻᒪᕆᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᑭᒡᒐᑑᑎᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕐᑎᖅᒐ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ, ᐅᖃᓚᐅᑎᖅᒐ 819-964-2222, ᐊᓪᓚᕕᖅᒐ 261 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐊᓪᓚᕕᒋᓗᒍ ᐅᕗᖅᒐ michael.oleary@ssss.gouv.qc.ca.

ᐃᓕᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓄᓕᒫᓄᓕᖅᒐᑦᓯᓂ ᑎᒥᐅᔫᕗᖅ ᓴᕐᕿᑎᑕᐅᑦᓯᓂ 1978-ᒥ ***ᐊᒥᓯ V ᑯVᒃ ᑕᕐᕋᖅᒐᓗ ᐊᖏᖃᑎᒌᓐᓂᖅᒐᓄᑦ.*** *ᑲᒪᒋᔭᖃᕆᐊᖃᓲᖅ ᓄᓇᕐᑯᑎᓕᒫᖅᒐᓂᒃ 55 ᕐᑯᓛᓃᑦᑐᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᑭᒡᒐᑑᑎᖃᕐᕕᒋᑦᓯᒍ ᐃᓄᓐᓄᑦ 14-ᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᓄᓇᓯᒪᔪᓄᑦ.*

ᐅᕙᖅᒐᑦ ᐱᔪᖅ: ᓄᓇᕗᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑭᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ
ᐸᕐᓇᑏᑦ ᐱᓇᓲᑎᑦᓴᓕᐅᕐᑏᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᐅᔪᑦᓴᓂᒃ ᐊᓪᓚᕕᖅᒐ

ᑐᓴᕋᓱᐊᕐᕕᓴᖅ: ᒥᐊᕆᑎᕐ ᑯᕆᕕᕐ
ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᑦᑎᓯᔨ, ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᓂ
819 964-2222, ᐊᓪᓚᕕᖅᒐ 275
media.nrbhss@ssss.gouv.qc.ca